




**Частное учреждение высшего образования  
«Институт государственного администрирования»**

---

**Кафедра социально-гуманитарных и естественнонаучных дисциплин**

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе

 П.Н. Рузанов

«28» августа 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ»**

**Направление подготовки:  
40.03.01 «Юриспруденция»  
профиль:  
«Гражданско-правовой»**

**Квалификация – бакалавр  
Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная**

Москва 2023 г.

Рабочая программа дисциплины **«Иностранный язык в сфере юриспруденции»** составлена на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат, от 13 августа 2020 г. № 1011, для обучающихся по направлению подготовки **40.03.01 «Юриспруденция»**.

Разработчик:  
Рыжова Ю.В.

**РАССМОТРЕНА и ПРИНЯТА**

на заседании кафедры  
Социально-гуманитарных и  
естественнонаучных дисциплин  
«23» августа 2023 г., протокол № 1



Н.А. Джалилова

(подпись)

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	5
занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	5
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий.....	6
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).....	10
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.....	13
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).....	17
8. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	17
9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).....	18
10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).....	19
11. Программное обеспечение (комплект лицензионного программного обеспечения).....	20

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения данной дисциплины (модуля) направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения, а также результатов обучения, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций:

Код и наименование компетенций	Коды и индикаторы достижения компетенций	Коды и результаты обучения
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Рассматривает способы деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	РОЗ УК-4.1: - знать способы деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).
	УК-4.2. Организует деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	РОУ УК-4.2: - уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).
	УК-4.3. Осуществляет деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	РОВ УК-4.3: - владеть навыками осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Б1. О.03 Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» входит в обязательную часть программы бакалавриата по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция».

Изучение дисциплины «Иностранный язык» базируется на знаниях и умениях, полученных обучающимися в ходе освоения иностранного языка, а также программного материала ряда дисциплин. Изучение дисциплины «Иностранный язык» является базовым для последующего освоения программного материала ряда дисциплин, в которых задействована иноязычная лексика. Знания, умения и навыки, полученные в ходе изучения дисциплины, должны использоваться обучающимися на всех этапах обучения в вузе при освоении различных дисциплин учебного плана, подготовке рефератов,

контрольных, курсовых и выпускных квалификационных работ; в процессе последующей профессиональной деятельности, при решении прикладных задач, требующих использования информационных технологий в практической деятельности.

*Целью* изучения дисциплины является приобретение студентами иноязычной коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык как в профессиональной (производственной и научной) деятельности, так и для целей дальнейшего образования.

*Задачи* изучения дисциплины:

- комплексное формирование речевых умений в устной и письменной речи, языковых навыков и социокультурной осведомленности в диапазоне указанных уровней коммуникативной компетенции;
- расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры и информационного запаса у студентов;
- развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке в ходе аудиторной и самостоятельной работы;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- умение представлять культуру России на иностранном языке;
- повышение уровня учебной автономии, развитие способности к самообразованию;
- формирование готовности представлять результаты исследований в устной и письменной форме с учетом принятых в стране изучаемого языка академических норм и требований к оформлению соответствующих текстов;
- формирование основ понятийного и терминологического аппарата по выбранному направлению подготовки и пониманию специфики научных исследований в выбранной области знания

**3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

**занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость (объем) дисциплины (модуля) составляет 2 зачетных единицы (ЗЕ), 72 академических часа.

<b>Виды учебной работы</b>	очная форма обучения	очно- заочная обучения	заочная форма обучения
----------------------------	----------------------------	------------------------------	------------------------------

<b>Общая трудоемкость дисциплины (в часах)</b>	72	72	72
<b>Аудиторная работа (в часах):</b>	36	20	8
Лекции (Л)	10	8	2
Практические занятия (ПЗ)	26	12	6
<b>Самостоятельная работа (СР) (в</b>	36	52	60
<b>Контроль</b>			4
<b>Форма итогового контроля по</b>	Зачёт	Зачёт	Зачёт

**4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий**

**Очная форма обучения**

№	Наименование темы	Количество часов по учебному плану	Количество аудиторных часов	лекции	практические занятия	Самостоятельная работа	Оценочные средства	Результаты обучения
1	Государственное и политическое устройство России и Великобритании	8	2	2		6	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
2	Понятие права. Профессия юриста	8	4		4	4	доклад	РОВ УК-4.3
3	Законотворческая деятельность. Основной закон России и Великобритании (США)	8	4	2	2	4	тест	РОУ УК-4.2
4	Национальные правовые системы современности. Российская правовая система	8	4		4	4	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
5	Судебная система России. Национальные судебные системы	8	4	2	2	4	доклад	РОВ УК-4.3
6	Организация Объединенных Наций. Декларация прав человека	6	2		2	4	тест	РОУ УК-4.2
7	Система и отрасли права России и стран изучаемого языка	8	4	2	2	4	Контрольная работа	РОВ УК-4.3
8	Уголовное право. Органы правопорядка	6	4		4	2	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
9	Гражданские правонарушения. Гражданский процесс	6	4	2	2	2	доклад	РОВ УК-4.3
10	Международное право	6	4		4	2	Контрольная	РОВ УК-4.3

							работа	
	Зачет							
	<b>Итого за 2-й семестр</b>							
	<b>ИТОГО</b>	<b>72</b>	<b>36</b>	<b>10</b>	<b>26</b>	<b>36</b>		

### Очно-заочная форма обучения

№	Наименование темы	Количество часов по учебному плану	Количество аудиторных часов	лекции	практические	Самостоятельная работа	Оценочные средства	Результаты обучения
1	Государственное и политическое устройство России и Великобритании	8	4	2	2	4	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
2	Понятие права. Профессия юриста	8	2		2	6	доклад	РОВ УК-4.3
3	Законотворческая деятельность. Основной закон России и Великобритании (США)	8	2		2	6	тест	РОУ УК-4.2
4	Национальные правовые системы современности. Российская правовая система	8	2	2		6	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
5	Судебная система России. Национальные судебные системы	8	2		2	6	доклад	РОВ УК-4.3
6	Организация Объединенных Наций. Декларация прав человека	6	2	2		4	тест	РОУ УК-4.2
7	Система и отрасли права России и стран изучаемого языка	8	2			6	Контрольная работа	РОВ УК-4.3
8	Уголовное право. Органы правопорядка	6	2		2	4	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
9	Гражданские правонарушения. Гражданский процесс	6	2	2		4	доклад	РОВ УК-4.3
10	Международное право	6	2		2	4	Контрольная работа	РОВ УК-4.3
	Зачет							
	<b>Итого за 2-й семестр</b>							
	<b>ИТОГО</b>	<b>72</b>	<b>20</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>52</b>		

### Заочная форма обучения

№	Наименование темы	Количество часов по учебному плану	Количество аудиторных часов	лекции	практические занятия	Самостоятельная работа	Оценочные средства	Результаты обучения
1	Государственное и политическое устройство России и Великобритании	6	2	2		4	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
2	Понятие права. Профессия юриста	8	2		2	6	доклад	РОВ УК-4.3
3	Законотворческая деятельность. Основной закон России и Великобритании (США)	8				8	тест	РОУ УК-4.2
4	Национальные правовые системы современности. Российская правовая система	6				6	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
5	Судебная система России. Национальные судебные системы	8	2		2	6	доклад	РОВ УК-4.3
6	Организация Объединенных Наций. Декларация прав человека	6				6	тест	РОУ УК-4.2
7	Система и отрасли права России и стран изучаемого языка	8	2		2	6	Контрольная работа	РОВ УК-4.3
8	Уголовное право. Органы правопорядка	6				6	Устный опрос	РОЗ УК-4.1
9	Гражданские правонарушения. Гражданский процесс	6				6	доклад	РОВ УК-4.3
10	Международное право	6				6	Контрольная работа	РОВ УК-4.3
	Зачет	4						
	<b>Итого за 2-й семестр</b>	72	8	2	6	60		
	<b>ИТОГО</b>	72						

### Содержание разделов и тем дисциплины

#### Тема 1. Государственное и политическое устройство России и Великобритании.

Понятие государства. Функции государства. Формы государственного устройства. Территориальная структура и государственное (политическое) устройство России и Великобритании. Избирательные системы\*\*.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

#### Тема 2. Понятие права. Профессия юриста

История и сущность права. Право и закон. История права в России и



Великобритании. Первые правовые акты

Основные юридические профессии.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

### **Тема 3. Законотворческая деятельность. Основной закон России и Великобритании.**

Законотворческие органы. Деятельность Законодательного собрания в России.

Основной закон государства. Национальные виды конституций

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

### **Тема 4. Национальные правовые системы современности. Российская правовая система.**

Особенности национальных правовых систем. Правовые институты Российской Федерации, Великобритании и других англоговорящих стран\*\*.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

### **Тема 5. Судебная система России. Национальные судебные системы.**

Конституция как основной закон и основа судебной власти в Российской Федерации. Типы судов в России. Типы судов в Великобритании. Принцип состязательности\*\*.

Иерархия судебных инстанций в России и Великобритании.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

### **Тема 6. Организация Объединенных Наций. Декларация прав человека.**

Исторические условия формирования ООН. Международная роль ООН. Главные органы ООН\*\*. Современная деятельность ООН.

История принятия Декларации прав человека. Значение Декларации для международного сообщества.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

### **Тема 7. Система и отрасли права России и стран изучаемого языка.**

Виды отраслей права, их основные характеристики. Сравнение отраслей права в Российской Федерации и Великобритании\*\*.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

#### **Тема 8. Уголовное право. Органы правопорядка.**

Виды преступлений. Типы наказаний. Органы правопорядка в России и Великобритании, их национальные особенности\*\*.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

#### **Тема 9. Гражданские правонарушения. Гражданский процесс.**

Виды гражданских правонарушений. Участники гражданского процесса  
Стадии гражданского процесса. Средства судебной защиты от гражданских правонарушений.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

#### **Тема 10. Международное право.**

Международное публичное право. Государства как главные субъекты международного публичного права. Международное частное право.

Субъекты МЧП.

Вопросы коллизии права. Вопросы судебной юрисдикции, выбора права, признания и исполнения решений иностранных судов в России и англоговорящих странах\* \*.

Чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое) по теме. Перевод текстов.

Коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной форме.

\* \* вопросы на самостоятельное изучение

### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся включает следующие формы:

- аудиторная самостоятельная работа;
- внеаудиторная самостоятельная работа;
- творческая, в том числе научно-исследовательская работа.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по данной дисциплине предусматривает:

- выполнение самостоятельных работ;
- выполнение контрольных и практических работ;
- решение задач теоретической и практической направленности;
- работу со справочной, методической и научной литературой;
- решение кейсов, деловые игры.

Основными видами самостоятельной работы обучающихся при изучении данной дисциплины являются:

- подготовка к аудиторным занятиям и выполнение заданий разного уровня сложности: к проблемным лекциям, семинарам, дискуссиям, коллоквиумам и т.п.;
- изучение отдельных тем или вопросов учебной дисциплины, составление конспектов, самоконтроль знаний;
- выполнение контрольных работ, контрольных домашних работ, творческих заданий;
- подготовка докладов, сообщений, рефератов, эссе, презентаций, и т.д.;
- выполнение тестовых заданий с использованием интернет-тренажеров;
- подготовка к участию в научных и научно-практических конференциях и семинарах.

*Методические указания к оформлению разных форм отчетности по самостоятельной работе*

1. *Эссе* – одна из форм письменных работ, наиболее эффективная при освоении базовых и вариативных дисциплин. Роль этой формы контроля особенно важна при формировании универсальных компетенций выпускника, предполагающих приобретение основ гуманитарных, социальных и экономических знаний, освоение базовых методов соответствующих наук.

Эссе – небольшая по объему самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем соответствующей дисциплины. Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных умозаключений.

Эссе – средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Эссе должно содержать чёткое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. В зависимости от специфики дисциплины формы эссе могут значительно дифференцироваться. В некоторых случаях это может быть анализ собранных обучающимся конкретных данных по изучаемой проблеме, анализ материалов из средств массовой информации, подробный разбор предложенной преподавателем проблемы с развёрнутыми пояснениями и анализом примеров, иллюстрирующих изучаемую проблему и т.д.

Требования к эссе могут трансформироваться в зависимости от конкретной дисциплины, однако качество работы должно оцениваться по следующим критериям: самостоятельность выполнения, способность аргументировать положения и выводы, обоснованность, четкость, лаконичность, оригинальность постановки проблемы, уровень освоения темы и изложения материала (обоснованность отбора материала, использование первичных источников, способность самостоятельно осмысливать факты, структура и логика изложения).

Для подготовки эссе обучающемуся предоставляется список тем, список обязательной и дополнительной литературы, требования к оформлению.

*Структура эссе:*

1. Титульный лист.
2. План.
3. Введение с обоснованием выбора темы.
4. Текстовое изложение материала (основная часть).
5. Заключение с выводами по всей работе.
6. Список использованной литературы.

*2. Реферат.*

*Реферат* – форма письменной работы, которую рекомендуется применять при освоении вариативных (профильных) дисциплин профессионального цикла. Как правило, реферат представляет собой краткое изложение содержания научных трудов, литературы по определенной научной теме.

*Тему* реферата обучающиеся выбирают по желанию. Основным критерий выбора – учебно-научный и профессиональный интерес обучающегося.

*Цель* написания – более глубокий уровень освоения тематики дисциплины. Обучающемуся при написании реферата предстоит стать исследователем, взглянуть на проблему самостоятельно и, может быть, обнаружить, открыть для себя то, что оставалось ранее незамеченным.

*Структура* реферата включает следующие компоненты:

- титульный лист;
- содержание;
- введение;
- основную часть;
- заключение;
- перечень использованной литературы;
- приложения.

Во *введении* обосновывается актуальность выбранной темы и личный интерес автора к теме.

В *основной части* необходимо осветить те или иные стороны проблемы. Материал основной части рекомендуется излагать в форме параграфов. Вначале излагается теоретический материал: описываются рабочие термины, рассматриваются имеющиеся в научной литературе теоретические концепции, важные положения, аспекты. Затем приводятся фактические данные: наблюдения специалистов, наблюдения обучающегося. Хорошо, если удастся критически проанализировать и сопоставить теоретические и фактические данные.

В *заключении* формулируются выводы, дается оценка проведенного анализа, изученного материала.

*Реферат оформляется* на электронном носителе, шрифт TimesNewRoman, размер – 14 pt, поля по 2 см. с каждой стороны. Объем – 10-12 стр. Нумерация – по центру внизу. Список использованных источников составляется в алфавитном порядке методом библиографического описания по ГОСТу. В случае использования материалов Интернет необходимо указывать электронные сайты.

В тексте реферата в случае использования цитат необходимо делать сноски

с указанием библиографических данных и соответствующей страницы. Титульный лист оформляется в соответствии с образцами, предоставляемыми кафедрой.

### *3. Дискуссия (в режиме онлайн).*

Дискуссия является одной из важнейших форм образовательной деятельности, стимулирующей инициативность учащихся, развитие рефлексивного мышления. В основе дискуссии – метод обсуждения и разрешения спорных вопросов. В отличие от обсуждения как обмена мнениями, дискуссией называют обсуждение-спор, столкновение точек зрения, позиций и т.д. Дискуссия – равноправное обсуждение обучающимися (под руководством и с учетом планирования преподавателем) вопросов, на которых нет единого ответа в ходе освоения материала изучаемой дисциплины. Результатом дискуссии может быть общее соглашение, лучшее понимание, новый взгляд на проблему, совместное решение. В онлайн режиме обучающимся предлагается обсудить заявленную тему, найти способы профессионального поведения в той или иной ситуации. Преподаватель выполняет функции ведущего дискуссии. Он оценивает: активность каждого участника; степень владения знаниями каждого участника; оригинальность предлагаемых идей, решений.

## **6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.**

Фонд оценочных средств – комплект методических материалов, нормирующих процедуры оценивания результатов обучения, т.е. установления соответствия учебных достижений запланированным результатам обучения и требованиям образовательных программ, рабочих программ дисциплин (модулей).

ФОС как система оценивания состоит из трех частей:

1. Структурированного перечня объектов оценивания (кодификатора / структурной матрицы формирования и оценивания результатов обучения ОПВО, дисциплины);

2. Базы учебных заданий;

3. Методического оснащения оценочных процедур.

ФОС оформлен как Приложение к рабочей программе дисциплины.

### ***Типовые вопросы для подготовки к зачету:***

1. Who was Hammurabi? Where and when did he reign?
2. Where and why was the pillar with carved Hammurabi's laws set?
3. What kinds of law did Hammurabi's Code deal with?
4. How do you understand "fair punishments"?
5. Did Hammurabi's Code treat people of different ranks differently? Why?
6. What did the ancient Greek system of law emphasize?
7. What was typical of legal system until the time of the Greeks?
8. What does the word "draconian" mean and what is the origin of the word?
9. What have the Greeks contributed to the Roman system of laws?
10. Was there any written law in medieval England?

11. How was justice administered in early medieval England?
12. When was the Magna Charta adopted?
13. What did the Magna Charta provide?
14. How do the two great systems of law, the Common law and the Roman Civil law, differ?
15. What is the cause of differences among legal systems in different states?
16. What is the Constitutional Law?
17. What is the Statutory Law?
18. What is the Administrative Law?
19. What is the Case Law?
20. What cases are governed by *civil/criminal* law?
21. Who are plaintiff and defendant under *civil/criminal* law?
22. What are the ways to solve the dispute privately without litigation?
23. What is the role of *mediator/arbitrator* in the resolution of private disputes?
24. What is business Law?
25. What is a contract?
26. Who is an *offerer/ offeree*?
27. What are the requirements of an offer?
28. Are advertisements in newspapers and TV always offers?
29. Does an offer last forever?
30. What are the conditions under which an offer is terminated?
31. What is a counteroffer?
32. What is an underlying agreement?
33. May an offer be withdrawn during the period of the option?
34. What are the requirements of an acceptance?
35. How is the agreement called where *only one of the parties/both parties makes/make* promises?
36. How can the offerees communicate their acceptance of the offer?
37. What is a *valid contract/void agreement*?

### **Типовые задания для зачета**

#### **Задание 1: Прочтите текст и ответьте на вопросы**

##### **Типовой текст для задания 1**

##### **Video and human rights: Visibility before all**

*Live video is now on tap from almost anywhere. Both the benefits and drawbacks are unpredictable*

Technology turns anyone with a modern mobile phone into a cameraman—and international broadcaster. This is shaking up newsgathering. During the protests against election fraud in Iran in 2009, Access Now, a human-rights group that is adept with technology, received videos that showed many thousands on the streets, whereas CNN, wary of “unofficial” sources, used government-approved footage that made the protests seem far smaller. Now CNN’s “iReport” web page features viewers’ pictures alongside

the network's own; other news channels also often use amateur footage in their reports. More exotic technology is looming too. Drones that cost only a few hundred dollars, such as the Parrot Quadricopter, can take aerial pictures: these once required an expensive helicopter. Organisers of Occupy protests in America have used these gadgets to spot weaknesses in police lines.

This footage is not only fodder for news reports. Images from the funeral in Tunisia of Mohammed Bouazizi, who set himself on fire to protest about his bullying by officials, fed the discontent that ended up toppling the country's president. In Egypt videos of protests showed citizens that they were not alone in their resistance. But images of beatings and police round-ups in Syria have not stopped the authorities from killing an estimated 5,000 people since the protests began last spring.

Moreover, jerky, fuzzy footage of people chanting slogans—which is what most amateur protest videos consist of—can quickly pall. To make a real difference, a video must capture a startling, memorable image (which happens rarely) involving protesters' heroism, official iniquity or both. Shooting such pictures is hard and rare, and the presence of cameras may make malefactors more careful.

B'tselem, an Israeli human-rights organisation, for instance, has for several years distributed cameras to Palestinians in the occupied territories. Their footage has occasionally led the Israeli army to investigate allegations of abuses by its soldiers. But videos of Israeli settlers attacking Palestinian farmers have encouraged the settlers to raid olive groves at night instead.

Similarly, Occupy Wall Street and its kin in America is probably the most exhaustively documented protest movement ever. When a policeman pepper-sprayed a line of students at a university sit-in in California two months ago, he was filmed from several angles simultaneously. A YouTube user synchronised four of the videos and combined them into a split-screen display to show that the spraying was unprovoked. Yet despite an outcry, the policeman has so far been punished with nothing worse than paid leave.

To have real clout, video evidence needs not only clarity and impact but also provable authenticity, notes Sam Gregory of Witness, a human-rights group that promotes the use of video. As in the pepper-spraying case, combining pictures of the same event can help. B'tselem gave Situ Studio, a New York design firm, footage from three cameras that captured the killing of a Palestinian man by an Israeli army tear-gas grenade in 2009. Situ used the footage to plot the trajectory of the grenade and prove that it was fired directly at him and not up in the air, prompting another inquiry (but no prosecutions).

Compelling pictures from a traceable source may also prove to be a double-edged sword for protesters. Police can mine video files for hidden information (“metadata” in the jargon) that could help identify the camera's owner, or use face-recognition software on the people being filmed. A study by Alessandro Acquisti and his colleagues at Carnegie-Mellon University found that a program developed there, known as PittPatt, was able to identify one in three students who were stopped and photographed voluntarily, just by matching the photos with their public ones on Facebook.

## **Задание 2: Прочтите статью и передайте её краткое содержание**

## Типовая статья для задания 2

### Interpol

Interpol is an international corporation founded in 1923 as a service organization devoted to coordinating actions against international criminals. Its clients are 174 agencies throughout the world. This organization is not under the control or supervision of any government.

Interpol is a recognized intergovernmental police force whose task is to hunt down the international criminal. A multinational force, much like the United Nations, Interpol is made up of police of the Free World and a bona fide law enforcement agency in its own right. Among the first to fight international terrorism and sky-jackings, Interpol still leads the war on narcotics, assists a number of nations in the continuing search for wanted Nazi war criminals. One of the most highly respected groups in the world, Interpol, like any other police force is under governmental control to safeguard the basic rights of every citizen. It operates according to a strict code of behaviour and adheres to the highest ethical standards. Interpol has never been recognized or established by any international charter or treaty and has no police powers. Because of Interpol's cooperation with the UN particularly in the area of drugs, Interpol was recognized as an intergovernmental organization.

Interpol members are, for the most part, police and not governmental representatives, although certain governments have sent observers from their military, intelligence, customs, post office, and immigration departments. Interpol does not have powers of arrest or any investigative rights. Its function is to disseminate information. Today 80 percent of the permanent staff is French. Interpol is much like any large corporation with bureaus in various countries and with representatives from these offices also stationed at the main office. Information is exchanged between the many national bureaus, but the police forces themselves are subject to the laws and policies of their respective nations.

Interpol is divided into four main bodies — the General Assembly, the Executive Committee, the General Secretariat and the National Central Bureaus. The General Assembly is composed of the delegates from each member country. It is «the Supreme Authority». The General Assembly controls the policy of the organization. The Executive Committee is a nine-member board made-up of the resident, two vice-presidents, and six delegates chosen by the General Assembly.

The General Secretariat, the permanent body, located in Lion, is Interpol's business division. It contains the «permanent departments» four of which specialize in certain crimes: one handles murder, burglary, assault, larceny, car theft, and missing persons; another deals with bank frauds and other types of embezzlement; a third with drug traffic and morals offenses; and a fourth deals with forgery and counterfeiting.

Other divisions are the general records department, where files are kept, and a special records department, where fingerprints and other methods of identification are used. The National Central Bureaus are the Interpol offices in various countries. Each NCB is empowered to communicate directly with and exchange information with any other NCB. (from «*The Interpol Connection*» by Frevor Meldal-Johnsen and Vaughn Young, New York)



## **7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).**

### **а) основная литература**

1. Английский язык для юристов. English in Law : учебник для вузов / С. Ю. Рубцова, В. В. Шарова, Т. А. Винникова, О. В. Пржигодзкая ; под общей редакцией С. Ю. Рубцовой. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 213 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02815-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/468963> (дата обращения: 05.11.2022).
2. Макарова, Е. А. Английский язык для юристов и сотрудников правоохранительных органов (A1-B1) : учебное пособие для вузов / Е. А. Макарова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 161 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08711-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490734> (дата обращения: 05.11.2022).

### **б) дополнительная литература:**

1. Ступникова, Л. В. Английский язык для юристов. Книга для преподавателей. Learning Legal English. Teachers book : учебное пособие для вузов / Л. В. Ступникова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 482 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10393-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489759> (дата обращения: 05.11.2022).
2. Английский язык для юристов (B1–B2) : учебник и практикум для вузов / И. И. Чиророва [и др.] ; под общей редакцией И. И. Чироровой. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 331 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08959-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488690> (дата обращения: 05.11.2022).

## **8. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

1. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее сеть «Интернет») необходимых для освоения дисциплины (модуля):

1. сайт Президента Российской Федерации 1/ [www-президент.рф](http://www-президент.рф)
2. сайт Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации [www.council.gov.ru](http://www.council.gov.ru)
3. сайт Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации [www.duma.gov.ru](http://www.duma.gov.ru)
4. сайт Правительства Российской Федерации [www.правительство.рф](http://www.правительство.рф)

- 5.сайт Конституционного Суда Российской Федерации [www.ksrf.ru](http://www.ksrf.ru)
- 6.сайт Верховного Суда Российской Федерации [www.vsrfr.ru](http://www.vsrfr.ru)
- 7.сайт Уполномоченного по правам человека в Российской Федерации [www.ombudsmanrf.ru](http://www.ombudsmanrf.ru) сайт Центрального Банка Российской Федерации [www.cbr.ru](http://www.cbr.ru)
- 8.сайт Центральной Избирательной комиссии Российской Федерации [www.cikrf.ru](http://www.cikrf.ru) сайт Счетной палаты Российской Федерации [www.ach.gov.ru](http://www.ach.gov.ru)
- 9.сайт Генеральной Прокуратуры Российской Федерации [www.genproc.gov.ru](http://www.genproc.gov.ru)
- 10.[www.edu.ru](http://www.edu.ru) - Федеральный портал «российское образование»
- 11.<http://window.edu.ru> - Федеральный портал Единое окно доступа к информационным ресурсам;
12. <http://ibooks.ru> - Электронно-библиотечная система
- 13.[www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru) - Национальная электронная библиотека
- 14.<http://pravo.gov.ru> - официальный интернет-портал правовой информации
- 15.Российская государственная публичная библиотека <http://elibrary.rsl.ru/>
- 16.IPRbooks – Электронная библиотечная система, сайт в сети Интернет [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)
- 17.Электронная библиотека издательство «ЮРАЙТ» [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru)
- 18.СПС «КонсультантПлюс»: [www.consultant.ru](http://www.consultant.ru) - Справочная правовая система«Консультант Плюс»
- 19.СПС «Гарант»: [www.garant.ru](http://www.garant.ru) - Справочно-Правовая Система
- 20..Официальный Интернет-портал правовой информации: Государственная система правовой информации. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.pravo.gov.ru](http://www.pravo.gov.ru).

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Информационные технологии охватывают все ресурсы, необходимые для управления информацией, особенно компьютеры, программное обеспечение и сети, необходимые для создания, хранения, управления, передачи и поиска информации. Информационные технологии, используемые в учебном процессе: компьютерные сети, терминалы (компьютер, сотовые телефоны, телевизор), услуги (электронная почта, поисковые системы).

Реализация учебной дисциплины требует наличия компьютерного класса со следующим обеспечением:

- из расчёта 1 помещение на 1 (одну) группу обучаемых и 1 (один) преподаватель предоставляется помещение с рабочими местами, с компьютерами (Автоматизированные Рабочие Места, АРМ), объединёнными в локальную сеть

(ЛВС);

- преподавателю предоставляется учётная запись с правами локального и сетевого администратора на всех АРМ;
- характеристики АРМ: ОС не ниже Windows XP SP3, IE 6.0; аппаратное обеспечение: не ниже IntelPentium III 1000 МГц, 512 Мб RAM, 80 Гб HDD, SVGA (1024x768x32), 100 Мбит EthernetAdapter;
- характеристики сети: 100 Мбит FastEthernet, наличие доступа в Интернет;
- проектор с возможностью подключения к разъему D-Sub и, желательно, DVI или возможность подключения Flash-накопителя;
- проекционный экран с белым проекционным полотном без крупных физических дефектов;
- ЛВС должна иметь высокоскоростное подключение к сети Internet.

#### **10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).**

Лекционные аудитории, аудитории для проведения практических занятий, оснащенные средствами для мультимедийных презентаций, цифровой аудио- и видео- фиксации, и воспроизведения информации, компьютерной техникой с лицензированным программным обеспечением, пакетами правовых и других прикладных программ по тематике дисциплины.

При проведении практических и лекционных занятий, а также при выполнении самостоятельной работы используются такие программные продукты, как Word, Excel, PowerPoint, InternetExplorer.

Для более углубленного изучения дисциплины и рассмотрения ее практических аспектов предусмотрено использование систем СПС «Гарант» и СПС «Консультант Плюс», что дает возможность своевременно отслеживать изменения в нормативно-правовой базе, регламентирующей коммерческую деятельность организаций.

Реализация программы учебной дисциплины требует наличие учебного кабинета (аудитории). Оборудование учебного кабинета (аудитории) предполагает комплект специализированной мебели для:

- организации рабочего места преподавателя;
- организации рабочих мест обучающихся;
- рационального размещения и хранения средств обучения;
- организации использования аппаратуры.

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

- библиотечный фонд ЧУ ВО «ИГА»;
- компьютерный класс с выходом в Интернет;
- мультимедийное оборудование для чтения лекций-презентаций.

При изучении дисциплины используются аудитории, оборудованные мультимедийными средствами обучения: проектором, ноутбуком, интерактивной доской. Использование интернет-ресурсов предполагает проведение занятий в компьютерных классах с выходом в Интернет. В компьютерных классах обучающиеся имеют доступ к информационным ресурсам, к базе данных

библиотеки. Для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья необходимы специальные условия для получения образования.

В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Институтом обеспечивается:

1. Наличие альтернативной версии официального сайта Института в сети «Интернет» для слабовидящих.

2. Присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь.

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху – дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; обеспечение надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации.

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия, обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения Института, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

#### **11. Программное обеспечение (комплект лицензионного программного обеспечения).**

Для повышения качества подготовки и оценки полученных знаний часть практических занятий планируется проводить в компьютерном классе с использованием компонентов Microsoft Office 2007, 2008, 2010: Word, Excel, Access, PowerPoint, Visio, 1С: Предприятие.